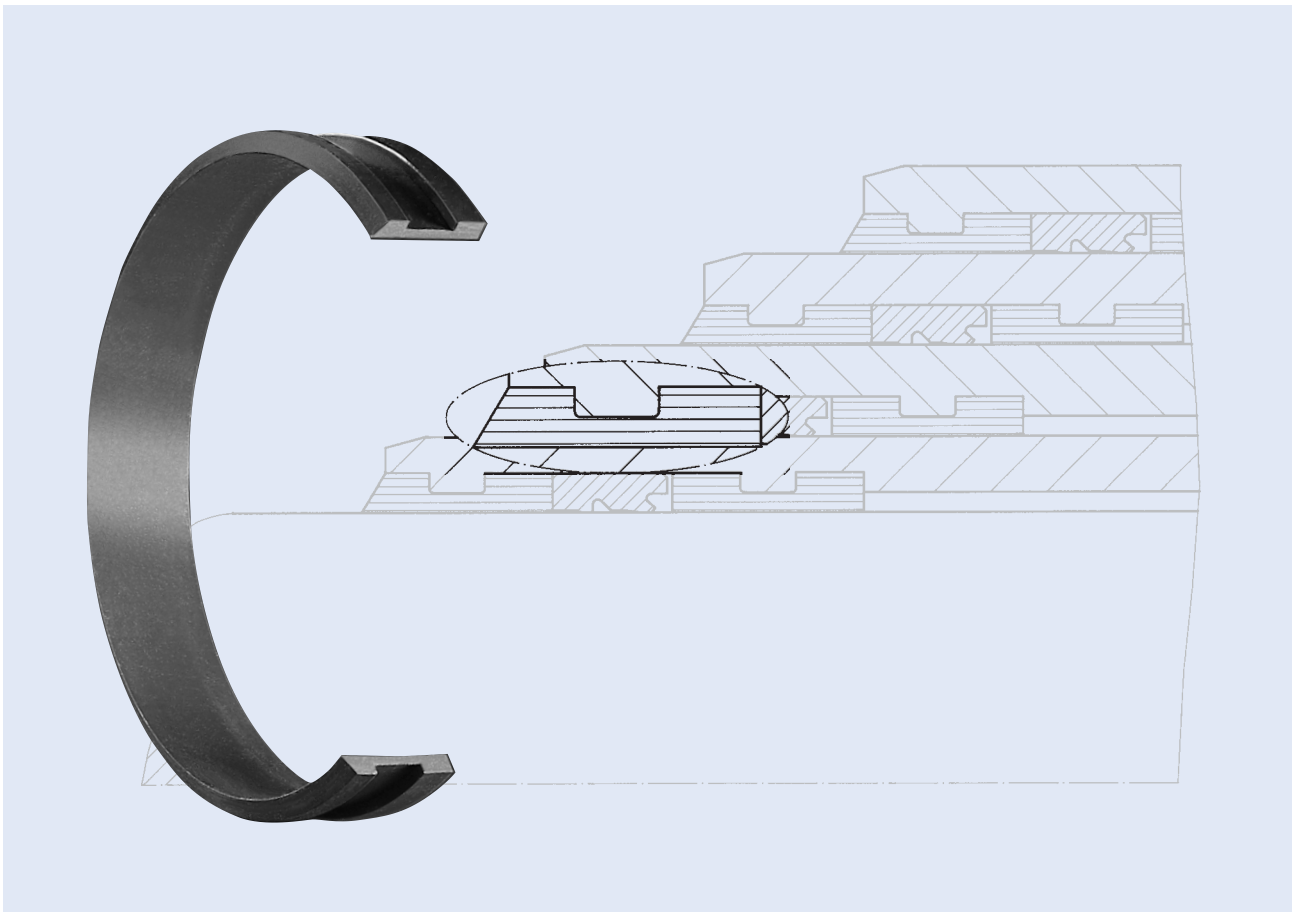


# Führungsring mit Abstreiffunktion Bearing Ring with Wiping Function innenführend / inside bearing



## Führungsring mit Abstreiffunktion, innenführend

Der Hunger Führungsring mit Abstreiffunktion FAI dient als vorderste Führung der Kolbenstange im Zylinderkopf. Durch seine integrierte Abstreiffunktion ermöglicht er kurzbauende Konstruktionen (siehe Seite 18, Beispiel 1). Er stellt die Gleit- und Führungsfläche zweier bewegter Maschinenteile dar und verhindert deren metallische Berührung.

Der Hunger Führungsring FAI besteht aus einem äußerst verschleißfesten und reibungsarmen POM-PTFE-Bronze-Compound. Er kann bei Hydrauliköl auf Mineralölbasis, bei Wasser-Öl-Emulsionen und bei schwer entflammaren Flüssigkeiten sowie bei Druckluft eingesetzt werden.

Er ist geschlitzt und hat ein U-förmiges Profil. Er lässt sich leicht spiralförmig einengen und mit seiner Ringnut in eine entsprechende Ringfeder des Zylinderkopfes einschnappen. Durch diese Nut wird er gegen axiale Verschiebung gehalten.

## Bearing Ring with Wiping Function, inside bearing

Hunger bearing ring with wiping function type FAI is mainly used on piston rods. It allows space-saving construction (see page 18, example 1) due to its integrated wiping function. It provides guiding and bearing surfaces between rod and housing and prevents metal to metal contact between them.

The Hunger bearing ring FAI consists of an extremely abrasion-resistant and low friction POM-PTFE Bronze compound. It can be used for hydraulic oil with a mineral oil base, for water-oil emulsions and for fire-resistant fluids as well as compressed air.

It has a U-shaped cross-section and is split with an angled butt joint. It can be spirally compressed inwards for fitting into the rod housing where it springs back out into corresponding installation grooves. The bearing groove arrangement secures it against axial movement.

# Führungsring mit Abstreiffunktion Bearing Ring with Wiping Function innenführend / inside bearing

---

**FAI**

Bei starker Belastung durch feine Schmutzpartikel (Staub) ist eine Kombination aus Elastomerabstreifer AI und Führungsring FI dem FAI vorzuziehen.

In applications where fine dirt particles (dust) are present, the use of wiper type AI combined with bearing type FI is recommended.

# Führungsring mit Abstreiffunktion Bearing Ring with Wiping Function innenführend / inside bearing

## Werkstoffe

	Führungsring
<b>Standard</b>	POM-PTFE-Bronze-Compound
<b>Alternativ</b> (auf Anfrage)	Ø < 400 POM (gedrehte Ausführung) Ø > 400 PA (gedrehte Ausführung)

## Materials

	Bearing Ring
<b>Standard</b>	POM-PTFE-Bronze-Compound
<b>Alternative</b> (on request)	Ø < 400 POM (machined version) Ø > 400 PA (machined version)

## Einsatzbereich

	Druck [bar]	Temperaturbereich [°C]	Gleitgeschwindigkeit [m/s]	Medium
<b>Standard</b>	-	-55 ... +120	3	Standard Hydrauliköl, Öl-Wasser, Wasser-Glykol, synth. Flüssigk.

## Application Range

	pressure [bar]	temperature range [°C]	sliding speed [m/s]	fluid
<b>Standard</b>	-	-55 ... +120	3	standard hydraulic oil, oil-water water-glycol, synthetic fluids

## Konstruktionshinweise Oberflächengüte

	Rauhtiefen	
	R <sub>a</sub> [µm]	R <sub>t</sub> [µm]
<b>Gleitflächen</b>	0,1 - 0,3	≤ 1,5
<b>Nutgrund</b>	0,8	≤ 6,3
<b>Nutflanken</b>	3,2	≤ 15

## Design Hints Surface Finish

	Surface Quality	
	R <sub>a</sub> [µm]	R <sub>t</sub> [µm]
<b>Sliding Surfaces</b>	0.1 - 0.3	≤ 1.5
<b>Groove Base</b>	0.8	≤ 6.3
<b>Groove Sides</b>	3.2	≤ 15

## Montage

Der geschlitzte Führungsring FAI wird spiralförmig zusammengedrückt. Infolge der Biegespannung läßt sich der FAI leicht in Nut und Feder des Zylinderkopfes einschnappen.

## Fitting

The split FAI bearing ring is compressed spirally and will snap easily into corresponding grooves in the cylinder head.

## Anwendung

Führungsring mit Abstreiffunktion, platzsparend und äußerst robust. Auch zum Abstreifen von Eis und anderen harten Verunreinigungen einsetzbar.

## Fields of Application

Bearing ring with wiper function, space-saving and very rigid. Also applicable for wiping off ice and other solid contaminants.

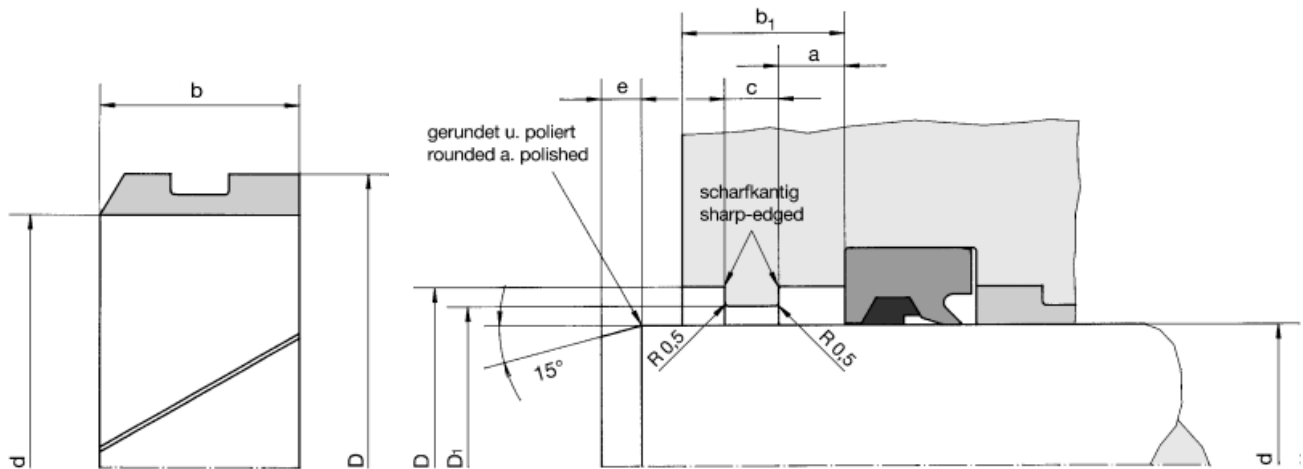
## Hinweis

Einführschräge (Maß e) siehe Kapitel Stangendichtungen.

## Hint

Lead-in chamfer (dimension e) see chapter rod seals.

# Führungsring mit Abstreiffunktion Bearing Ring with Wiping Function innenführend / inside bearing



FAI  
d = 22 ... 630

## Bestellbeispiel für Standardausführung / Order Example for standard version:

Durchmesser/Diameter d = 60 mm

FAI 60 x 24

Best.-Nr./Ref.No.: 011924

$d_{e8}$	b	$D^{H9}$	$D_1^{H9}$	$b_1^{D10}$	$c_{d10}$	$a^{D10}$	Best.-Nummer Ref. Number
22	19	28	25	17	6	6,5	011904
25	19	31	28	17	6	6,5	011906
28	19	34	31	17	6	6,5	011907
30	19	36	33	17	6	6,5	011908
32	19	38	35	17	6	6,5	011909
35	19	41	38	17	6	6,5	011910
36	19	42	39	17	6	6,5	011911
40	19	46	43	17	6	6,5	011912
42	19	48	45	17	6	6,5	011913
45	19	51	48	17	6	6,5	011916
50	19	56	53	17	6	6,5	011918
55	19	61	58	17	6	6,5	011921
56	19	62	59	17	6	6,5	011922
60	24	70	65	21	7	8,5	011924
63	24	73	68	21	7	8,5	011925
65	24	75	70	21	7	8,5	011926
70	24	80	75	21	7	8,5	011928
72	24	82	77	21	7	8,5	011929
75	24	85	80	21	7	8,5	011930

Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar. Further dimensions on request.

Nähere Angaben zur Gestaltung der Einbauträume finden Sie auf Seite 18.

Further information regarding the execution of the installation spaces can be seen on page 18.

FAI  
d = 22 ... 630

**Bestellbeispiel für Standardausführung:  
Order Example for standard version:**

Durchmesser/Diameter d = 100 mm

**FAI 100 x 24**

**Best.-Nr./Ref.No.: 011939**

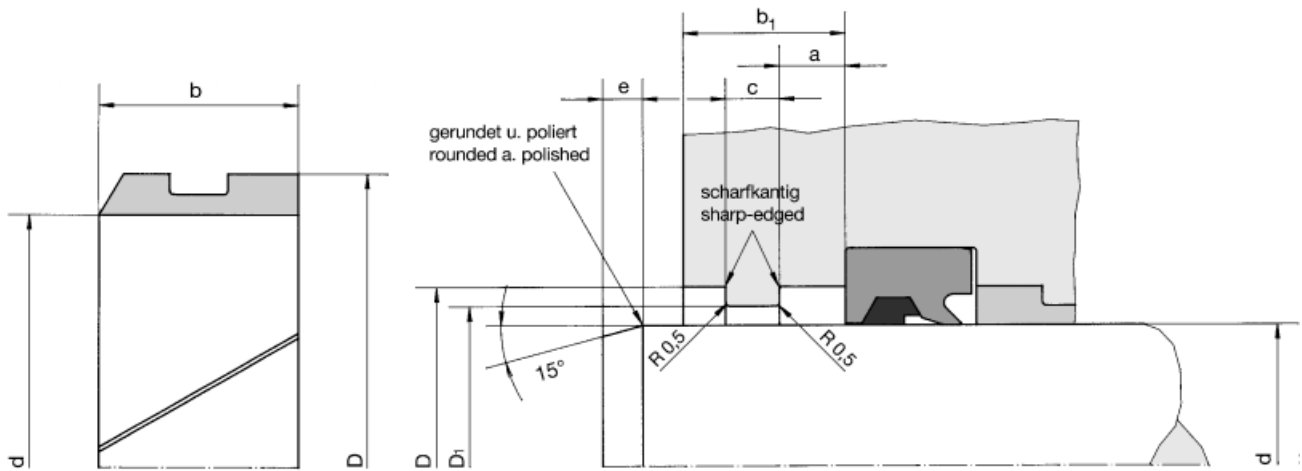
$d_{e8}$	<b>b</b>	$D^{H9}$	$D_1^{H9}$	$b_1^{D10}$	$c_{d10}$	$a^{D10}$	<b>Best.-Nummer Ref. Number</b>
80	24	90	85	21	7	8,5	011932
85	24	95	90	21	7	8,5	011934
90	24	100	95	21	7	8,5	011936
95	24	105	100	21	7	8,5	011937
100	19	106	103	17	6	6,5	019800
100	24	110	105	21	7	8,5	011939
105	24	115	110	21	7	8,5	011940
110	24	120	115	21	7	8,5	011941
115	24	125	120	21	7	8,5	011942
120	24	130	125	21	7	8,5	011944
125	24	135	130	21	7	8,5	011945
130	24	140	135	21	7	8,5	011947
140	24	150	145	21	7	8,5	011950
150	35	162	156	31	15	10	011954
160	35	172	166	31	15	10	011956
165	35	177	171	31	15	10	011957
170	35	182	176	31	15	10	011959
180	35	192	186	31	15	10	011961
190	35	202	196	31	15	10	011962
200	35	212	206	31	15	10	011963
220	35	232	226	31	15	10	011967
225	35	237	231	31	15	10	011968
240	35	252	246	31	15	10	011970

Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar. Further dimensions on request.

[Nähere Angaben zur Gestaltung der Einbauträume finden Sie auf Seite 18.](#)

[Further information regarding the execution of the installation spaces can be seen on page 18.](#)

# Führungsring mit Abstreiffunktion Bearing Ring with Wiping Function innenführend / inside bearing



$d_{e8}$	$b$	$D^{H9}$	$D_1^{H9}$	$b_1^{D10}$	$c_{d10}$	$a^{D10}$	Best.-Nummer Ref. Number
250	35	262	256	31	15	10	011972
260	35	272	266	31	15	10	011973
280	35	292	286	31	15	10	011975
290	35	302	296	31	15	10	011976
300	35	312	306	31	15	10	011977
320	35	332	326	31	15	10	011978
350	35	362	356	31	15	10	011979
360	35	372	366	31	15	10	011980
380	35	392	386	31	15	10	011981
400	35	412	406	31	15	10	011982
415	35	427	421	31	15	10	011983
420	35	432	426	31	15	10	011984
425	35	437	431	31	15	10	011985
450	35	462	456	31	15	10	011986
480	35	492	486	31	15	10	011987
500	35	512	506	31	15	10	011988
560	35	572	566	31	15	10	011990
600	35	612	606	31	15	10	011991
630	35	642	636	31	15	10	011992


Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar. Further dimensions on request.